

Asesoría y Servicio Técnico:
 Consultancy and Technical Service:
 (52) 55 53 33 94 31
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
 www.refaccioneshelvex.com.mx
 refacciones@helvex.com.mx
 (52) 55 53 33 94 00
 (52) 55 53 33 94 21
 Ext. 5913, 5068 y 4815

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.



⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, please read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes. The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

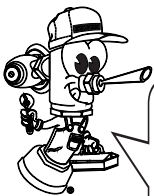
Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.

Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones:
 For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
H-900 H-900-S	0,2	2,8	19,6	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Herramienta Requerida / Required Tools

perico adjustable wrench	teflón plumber's tape	1/2" llave allen 1/2" allen wrench
--------------------------	-----------------------	------------------------------------

Componentes del Producto / Product Components

No.	Descripción	Description
1	Niple	Nipple
2	Chapetón	Escutcheon
3	O'ring	O'ring
4	Brazo	Arm
5	Tuerca	Nut
6	Inserto p/Tuerca	Nut Insert
7	O'ring	O'ring
8	Economizador	Flow Restrictor
9	Nudo	Knot
10	Rondana	Washer
11	Cuerpo Distribuidor	Distributor Body
12	Difusor Regadera	Diffusor
13	Tapete Anticalcáreo	Anti-limescale
14	Plato.	Plate
15	Cuerpo Exterior	Exterior Body

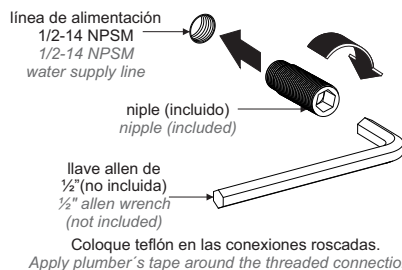
Requerimientos de instalación / Installation Requirements

Se recomienda que la instalación sea totalmente rígida.
 It is recommended that the installation is completely rigid.

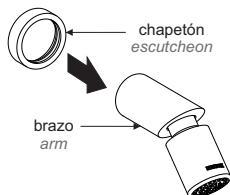
*Medidas Recomendadas
 *Recommended Dimensions

Instalación General / General Installation

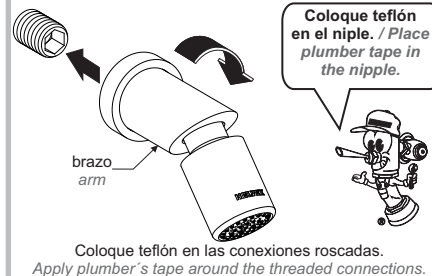
- 3** Enrosque niple en la línea de alimentación de agua, colocando teflón en las conexiones roscadas. / *Screw the nipple to the water supply line, applying plumber's tape around the threaded connections.*



- 4** Inserte el chapetón con el o'ring en el brazo de la regadera. / *Insert the escutcheon with the o'ring to the shower arm.*

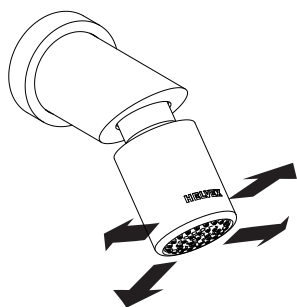


- 5** Enrosque la regadera armada al niple, hasta topar con la pared. / *Screw the assembled shower head to the wall.*



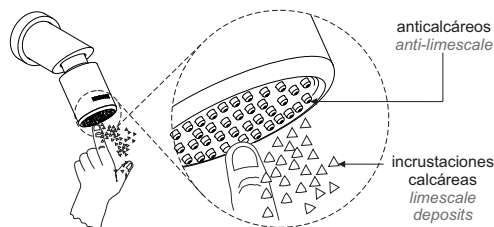
Operación / Operation

- 6** Oriente el cuerpo regadera en la posición que desee. / *Move the shower head to the desired position.*



Mantenimiento / Maintenance

- 7** Esta regadera es de Libre Mantenimiento, sólo elimine la acumulación de sales tocando el anticálcero con el dedo. / *This shower head is Maintenance-Free, just remove the limescale build-up by touching the anti-limescale with your finger.*



Nota: Esta regadera es de Libre de Mantenimiento.
Note: This shower head is Maintenance-Free.

Nota: Limpie tantas veces como sea necesario para evitar la restricción de flujo causada por partículas minerales o acumulación de sarro, dependiendo del grado de dureza del agua en cada región, lo que provoca que el flujo de agua disminuya o sea nulo en algún momento.

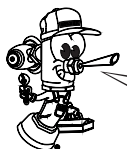
Note: Clean as often as necessary in order to avoid flow restriction caused by mineral particles or limescale build-up, depending on the water hardness degree of every region, which causes a water flow decrease -or even null- at some point.

Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Solución / Solutions
Hay fuga en las conexiones. There are leaks in the connections.	No se colocó cinta teflón en las uniones. Did not place plumber's tape on the threads.	Colocar cinta teflón en las uniones. (Pág. 2, pasos 3 y 5). Place plumber's tape on the threads. (Page 2, steps 3 and 5).
Disminución del chorro de agua. Water flow decrease.	El tapete anticálcero está obstruido. Anti-limescale plate is clogged.	Realice limpieza. ("Mantenimiento" Pág. 2, paso 7). Clean as mentioned in this guide. ("Maintenance" Page 2, step 7).
	La presión en la operación no es la adecuada. The operating pressure is not adequate.	Verifique que la presión mínima de operación sea la correcta. (Pág. 1). Verify that the minimum operating pressure is appropriate. (Page 1).



Advertencia: Para garantizar el producto y su buen desempeño no debe desarmar ni retirar el economizador, el incumplimiento de las condiciones antes mencionadas inhabilita la garantía del mismo. / **Warning:** In order to guarantee the product and its good performance, the flow restrictor must not be disassembled or removed, failure to comply with the aforementioned conditions disables the warranty thereof.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comuníquese:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:
In Monterrey:

81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

